

*Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов»*

*Институт Мировой Экономики и бизнеса*

Рекомендовано МСЧН/МО

## **ПРОГРАММА НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ**

**Рекомендуется для направления подготовки/специальности:**

45.04.02 «ЛИНГВИСТИКА» (магистратура)

**Направленность программы (профиль)**

«Иностранный язык профессионального общения и специализированный перевод»

## **Содержание**

Введение.

- 1 Общие положения.
- 2 Цель и задачи научно-исследовательской работы магистров.
- 3 Место НИР в структуре ОП ВО подготовки магистров
- 4 Место и время проведения и основные этапы научно-исследовательской работы
- 5 Компетенции обучающегося, формируемые в результате выполнения НИР
- 6 Структура и содержание научно-исследовательской работы
- 7 Профессионально ориентированные и исследовательские технологии, используемые при выполнении НИР
- 8 Формы текущей и промежуточной аттестации результативности НИР
- 9 Учебно-методическое и информационное обеспечение переводческой практики
- 10 Материально-техническое обеспечение НИР
- 11 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по НИР

Приложение А. Перечень форм научно-исследовательской работы магистров.

Приложение Б. Индивидуальный план (задание) работы магистра в семестре.

Приложение В. График подготовки НИР в 1 семестре 20\_\_-20\_\_ у.г.

в соответствии с учебным планом

Приложение Г. Титульный лист отчета о научно-исследовательской работе магистра.

## **1 Общие положения**

1.1 Магистр лингвистики – это широко эрудированный специалист, владеющий методологией и методикой научного творчества, современными информационными технологиями, имеющий умения анализа и синтеза необходимой информации в области лингвистики, способный самостоятельно решать научно-исследовательские задачи, разрабатывать и управлять проектами, подготовленный к научно-исследовательской, аналитической и педагогической деятельности. Тесная интеграция образовательной, научно-исследовательской, практической и педагогической подготовки, предусмотренная государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), позволяет подготовить магистров, владеющих всеми необходимыми компетенциями, способных к решению сложных профессиональных задач, организации новых областей деятельности.

1.2 Настоящая программа разработана в соответствии с Федеральным законом от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации", Федеральным законом от 23.08.1996 г. № 127-ФЗ "О науке и государственной научно-технической политике", иными нормативными правовыми актами Министерства образования и науки Российской Федерации, Уставом университета, Федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования и образовательными стандартами РУДН и Положением «О порядке проведения НИР в РУДН», Положениями об организации учебного процесса в магистратуре РУДН. В соответствии с Государственным образовательным стандартом Высшего образования по направлению 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры). Основная образовательная программа подготовка магистров состоит из образовательной и научно-исследовательской составляющих. Научно-исследовательская работа включает (далее - НИР):

- научно-исследовательскую работу в семестре,

- подготовку магистерской диссертации и итоговую государственную аттестацию, в том числе защиту выпускной квалификационной работы - магистерской диссертации.

1.3 Научно-исследовательская работа в семестре (далее – НИР) является обязательной составляющей образовательной программы подготовки магистра и направлена на формирование общекультурных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика» (магистерская программа: «Иностранный язык профессионального общения и специализированный перевод»).

1.4 НИР формирует готовность будущих специалистов к творческой реализации полученных в университете знаний, умений и навыков, предполагает исследовательскую работу, направленную на развитие у магистров способности к самостоятельным теоретическим и практическим суждениям и выводам, умений объективной оценки научной информации, свободы научного поиска и стремления к применению научных знаний в образовательной деятельности.

1.5 НИР предполагает как общую программу для всех магистров, обучающихся по конкретной образовательной программе, так и индивидуальную программу, направленную на выполнение конкретного задания. Привлечение к научно-исследовательской работе обучающихся позволяет использовать их потенциал для решения актуальных проблем в различных отраслях науки и техники.

1.6 Настоящая программа определяет понятие научно-исследовательской работы магистров, порядок ее организации и руководства, раскрывает содержание и структуру работы, требования к отчетной документации.

## **2 Цели и задачи научно-исследовательской работы**

2.1 Основной целью НИР магистра является развитие способности самостоятельного осуществления научно-исследовательской работы, связанной с решением сложных профессиональных задач в инновационных условиях.

2.2. Научно-исследовательская работа в семестре выполняется студентом-магистрантом под руководством научного руководителя. Направление научно-исследовательских работ магистранта определяется в соответствии с магистерской программой и темой магистерской диссертации.

2.3. Задачами НИР является:

- Развитие навыков самостоятельной научно-исследовательской деятельности и их применение к решению актуальных практических задач.
- Проведение анализа существующих в отечественной и зарубежной науке теоретических подходов, входящих в сферу выполняемого исследования.
- Проведение самостоятельного исследования по выбранной проблематике.
- Демонстрация умений систематизировать и анализировать полученные в ходе исследования данные.
- Формирование навыков реферирования, обзора и анализа научных источников, обобщения и критической оценки результатов научно-теоретических и эмпирических исследований.
- Формирование навыков практической реализации теоретических и экспериментальных исследований на основе приобретаемых в учебном процессе знаний, умений, навыков и опыта деятельности.
- Формирование навыков оформления и представления результатов научной работы в устной (доклады, сообщения, выступления) и письменной (аннотации научных работ, рефераты, научно-исследовательские аналитические обзоры, курсовые работы, отчеты по творческим и научно-исследовательским работам, эссе, статьи, выпускная квалификационная работа и т.д.) форме.
- Приобретение опыта работы в научных коллективах и ознакомление с методами организации научной работы.
- Непосредственное участие в решении научных и научно-практических задач в соответствии с основными направлениями научно-исследовательской деятельности кафедры иностранных языков.
- Привитие магистрам интереса к научной деятельности.

- Формирование умений использовать современные технологии сбора информации, обработки и интерпретации полученных экспериментальных и эмпирических данных, владение современными методами исследований;
- Формирование готовности проектировать и реализовывать в образовательной практике новое содержание учебных программ, осуществлять инновационные образовательные технологии;
- Обеспечение готовности к профессиональному самосовершенствованию, развитию инновационного мышления и творческого потенциала, профессионального мастерства;
- Самостоятельное формулирование и решение задач, возникающих в ходе научно-исследовательской и педагогической деятельности и требующих углубленных профессиональных знаний;
- Проведение библиографической работы с привлечением современных информационных технологий.

### **3. Место НИР в структуре ОП ВО подготовки магистров**

НИР относится к Вариативной части блока Б2 «Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)».

### **4. Место и время проведения и основные этапы научно-исследовательской работы**

4.1 НИР магистров проводится на выпускающей кафедре иностранных языков, а также на базе научно-исследовательских и образовательных учреждений, кафедр университета.

НИР магистров выполняется на протяжении всего периода обучения в магистратуре. На первом году обучения она осуществляется одновременно с учебным процессом, на втором году обучения – в процессе написания магистерской диссертации.

4.2 Основными этапами НИР являются:

1) планирование НИР:

- ознакомление с тематикой научно-исследовательских работ в данной сфере;
- выбор магистром темы исследования;

- написание статьи по избранной теме;

2) непосредственное выполнение научно-исследовательской работы;

3) корректировка плана проведения НИР в соответствии с полученными результатами;

4) составление отчета о научно-исследовательской работе.

4.3 Планирование НИР магистров по семестрам отражается в индивидуальном плане НИР магистра, представленного в приложении Б.

4.4 Результатом научно-исследовательской работы магистров, обучающихся по магистерской программе "Иностранный язык профессионального общения и специализированный перевод" в 1-м семестре является выбор темы исследования, изучение научной литературы и источников по предполагаемой научной тематике, составление библиографии по теме магистерской диссертации, предоставление отчета с обзором изученной литературы.

4.5 Результатом научно-исследовательской работы в 2-м семестре является: утвержденная тема диссертации и план-график работы над диссертацией с указанием основных мероприятий и сроков их реализации; постановка целей и задач диссертационного исследования; определение объекта и предмета исследования; обоснование актуальности выбранной темы и характеристика современного состояния изучаемой проблемы; характеристика методологического аппарата, который предполагается использовать, подбор и изучение основных литературных источников, которые будут использованы в качестве теоретической базы исследования. Кроме того, в этом семестре осуществляется сбор фактического материала для проведения диссертационного исследования и подготовка проекта статьи.

4.6 Результатом научно-исследовательской работы во 3-м семестре является подробный обзор литературы по теме диссертационного исследования, который основывается на актуальных научно-исследовательских публикациях и содержит анализ основных результатов и положений, полученных ведущими специалистами в области проводимого исследования, оценку их применимости в рамках диссертационного исследования, а также предполагаемый личный вклад автора в разработку темы. Основу обзора литературы должны составлять источники, раскрывающие теоретические

асpekты изучаемого вопроса, в первую очередь научные монографии и статьи научных журналов. Кроме того, в этом семестре завершается сбор фактического материала для диссертационной работы, включая разработку методологии сбора данных, методов обработки результатов, оценку их достоверности и достаточности для завершения работы над диссертацией.

## **5. Компетенции обучающегося, формируемые в результате выполнения НИР**

В результате выполнения научно-исследовательской работы магистр должен приобрести и развить следующие универсальные и профессиональные компетенции:

- способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий (УК- 1);
- способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла (УК-2);
- способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки (УК-6);
- имеет представление о специфике иноязычной научной картины мира, владеет основными особенностями научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках (ОПК-2);
- способен порождать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения (ОПК-4);
- способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (Стандарт: INTERNATIONAL STANDARD ISO 17100) (ПК-5).

## **6 Структура и содержание научно-исследовательской работы**

Общая трудоемкость научно-исследовательской работы составляет 27 зачетных единиц (972 часа) или 18 недель (1 семестр – 4 недели (6 ЗЕ, 216 часов), 2 семестр – 6 недель (9 ЗЕ, 324 часа), 3 семестр – 8 недель (12 ЗЕ, 432 часа).

Содержание НИР определяется кафедрой иностранных языков, осуществляющей магистерскую подготовку. НИР в семестре может осуществляться в следующих формах:

1 семестр 4 недели (6 ЗЕ, 216 часов)

<b>№ п/ п</b>	<b>Разделы (этапы) практики</b>	<b>Виды учебной работы, на практике включая самостоятельную работу студентов)</b>	<b>Форма текущего контроля</b>
1	Подготовительный этап	Инструктаж по проведению научно-исследовательской работы в 1 семестре 1 года обучения. Разработка плана НИР на семестр.	Обсуждение с руководителем
2	Производственный этап	Выбор тематики исследования; Изучение научной литературы и источников по предполагаемой научной тематике; Составление библиографии по теме магистерской диссертации; Подготовка картотеки литературных источников.	Обсуждение с руководителем
3	Заключительный этап	Предоставление отчета с обзором изученной литературы	Обсуждение с руководителем

2 семестр 6 недель (9 ЗЕ, 324 часа)

<b>№ п/ п</b>	<b>Разделы (этапы) практики</b>	<b>Виды учебной работы, на практике включая самостоятельную работу студентов)</b>	<b>Форма текущего контроля</b>
1	Подготовительный этап	Инструктаж по проведению научно-исследовательской работы в 2 семестре 1 года обучения. Разработка плана НИР на семестр.	Обсуждение с руководителем
2	Производственный этап	Составление плана-графика работы над диссертацией с указанием основных мероприятий и сроков их реализации.	Обсуждение с руководителем

		Утверждение темы диссертационного исследования. Постановка целей и задач диссертационного исследования; определение объекта и предмета исследования; обоснование актуальности выбранной темы. Разработка теоретической базы исследования характеристика методологического аппарата. Подбор фактического (языкового) материала для проведения практической части диссертационного исследования.	
3	Заключительный этап	Подготовка проекта статьи. Предоставление отчета по НИРМ	Обсуждение с руководителем

3 семестр 8 недель (12 ЗЕ, 432 часа)

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды учебной работы, на практике включая самостоятельную работу студентов)	Форма текущего контроля
1	Подготовительный этап	Инструктаж по проведению научно-исследовательской работы в 1 семестре 2 года обучения. Разработка плана НИР на семестр.	Обсуждение с руководителем
2	Производственный этап	Подбор источников литературы в проблемном аспекте на иностранном языке. Подбор источников литературы в проблемном аспекте на русском языке. Обработка, анализ научной литературы по проблемам, рассматриваемым в квалификационном сочинении. Подбор необходимого фактического (языкового) материала/ практического материала по разрабатываемой теме. Разработка материала для написания статьи	Обсуждение с руководителем

3	Заключительный этап	Предоставление отчета по НИРМ	Обсуждение с руководителем
---	---------------------	-------------------------------	----------------------------

В ходе выполнения научно-исследовательской работы студентам предоставляется возможность:

- изучать специальную литературу и другую научно-техническую информацию о достижениях отечественной и зарубежной науки и техники в соответствующей области знаний;
- получать консультации и/или поддержку в виде научного руководства от профессорско-преподавательского состава;
- иметь доступ к общенаучным и специализированным источникам информации, в том числе через сеть Интернет;
- использовать программные, информационные и технические ресурсы университета в соответствии с планом работ;
- участвовать в научно-исследовательских семинарах и научных конференциях, научных школах по своей и смежной тематике;
- осуществлять сбор, обработку, анализ и систематизацию научной и научно-технической информации по теме (заданию);
- составлять отчеты (разделы отчета) по теме или ее разделу (этапу, заданию);
- участвовать в написании статей в научные журналы по теме НИР;
- выступать с докладом на научно-исследовательских семинарах, конференциях с использованием современного программного обеспечения, средств визуализации.

## **7. Профессионально ориентированные и исследовательские технологии, используемые при выполнении НИР**

При выполнении различных видов работ во время научно-исследовательской работы используются следующие образовательные инновационные технологии обучения: принятие решений, проведение групповых дискуссий и проектов (на конференциях). Кроме того, в современном обществе XXI века сформировались новые возможности в проведении научно-исследовательской работы. К ним относятся: возрастающее количество персональных компьютеров, подключение к сети Интернет, внедрение

информационных технологий в процесс обучения, электронная почта и автоматизированные библиотеки, электронные конференции, информационно-поисковые системы, программные средства навигации в Интернете и др.

## **8. Формы текущей и промежуточной аттестации результативности НИР**

По итогам НИР студент оформляет отчет о выполнении научно-исследовательской работы, который включает:

- титульный лист;
- содержательная часть НИРМ в соответствии с индивидуальным заданием.
- краткий анализ результатов НИР с учетом индивидуального задания.

К отчету прилагаются: графики, таблицы, схемы, заполненные формы (бланки) документов. Объем отчета должен, составляющий 8-10 страниц формата А 4, предоставляется для рассмотрения и утверждения научному руководителю. Утвержденный научным руководителем отчет о научно-исследовательской работе магистра должен быть представлен ответственному за НИР на выпускающую кафедру. НИР считается засчитанной при предоставлении студентом:

1. Индивидуального задания для выполнения НИР.
2. Отчет о выполнении НИР.

## **9. Учебно-методическое и информационное обеспечение переводческой практики**

Для успешного выполнения научно-исследовательской работы каждый обучающийся по магистерской программе должен быть обеспечен не менее чем одним учебным и одним учебно-методическим печатным и/или электронным изданием по каждой дисциплине, входящей в образовательную программу.

Библиотечный фонд должен быть укомплектован печатными и/или электронными изданиями основной учебной и научной литературы по дисциплинам общенаучного и профессионального цикла, изданными за последние 5 лет.

Реестры электронных библиотечных ресурсов

1. РГБ (открытая электронная библиотека диссертаций) <http://diss.rsl.ru>
2. Портал для аспирантов <http://www.aspirantura.spb.ru/>
3. Сайт для аспирантов и соискателей ученых степеней <http://dissertacia.com/>

## **10. Материально-техническое обеспечение НИР**

Для полноценного прохождения переводческой практики студент должен иметь доступ к глобальным информационным сетям, к базам научной литературы по дисциплинам общенаучного и профессионального цикла.

## **11. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по НИР**

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по НИР. Промежуточная аттестация в ходе прохождения научно-исследовательской работы проводится в виде встреч студентов с научными руководителями и ответственным за НИР по кафедре иностранных языков. В ходе встреч проводятся п консультации по вопросам выполнения заданий НИР.

Заявленные в рабочей программе НИР компетенции (общепрофессиональные – ОПК, профессиональные – ПК) формируются в процессе освоения студентами этапов НИР. Ниже в таблице представлены этапы формирования компетенций.

**Этапы формирования компетенций**

Этапы освоения переводческой практики	Формируемые компетенции
Организация НИР. Подготовительный этап	УК-1; УК-2; УК-6
Производственный	УК-1; УК-2; УК-6; ОПК-2; ОПК-4; ПК-5
Итоговый	УК-1; УК-2; УК-6; ОПК-2; ОПК-4; ПК-5

## **Критерии оценивания НИР:**

«отлично» - выставляется студенту, освоившему программу НИР в полном объеме, имеющему положительный отзыв-характеристику со стороны научного руководителя, своевременно предоставившему отчет о выполнении НИР за семестр, оформленный в соответствии с указанными выше требованиями при отсутствии замечаний со стороны научного руководителя и ответственного за НИР по кафедре.

«хорошо» - выставляется студенту, освоившему программу НИР в полном объеме, имеющему положительный отзыв-характеристику со стороны научного руководителя с незначительными замечаниями, своевременно предоставившему отчет о выполнении НИР за семестр, оформленный в соответствии с указанными выше требованиями при наличии некоторых замечаний со стороны научного руководителя и ответственного за НИР по кафедре.

«удовлетворительно» - выставляется студенту, освоившему программу практики в полном объеме, имеющему положительный отзыв-характеристику со стороны научного руководителя с указанием замечаний по ходу прохождения НИР, либо не своевременно предоставившему отчет о выполнении НИР, оформленный не в полном соответствии с указанными выше требованиями при наличии обоснованных замечаний со стороны научного руководителя практики и ответственного за НИР по кафедре.

«неудовлетворительно» - выставляется студенту, не выполнившему задание по НИР, либо имеющему отрицательный отзыв со стороны научного руководителя, либо не предоставившему отчет о выполнении НИР в установленные сроки, либо имеющему серьезные замечания по выполнению задания НИР со стороны научного руководителя и ответственного за НИР по кафедре.

### **Шкала оценивания переводческой практики**

«отлично» (100 – 86 баллов),

«хорошо» (84 – 69 баллов),

«удовлетворительно» (69 – 51 балл),

«неудовлетворительно» (50 и менее баллов).

### **Приложение А**

Таблица А1 – Перечень форм научно-исследовательской работы магистрантов

Виды и содержание НИР	Отчетная документация
1. Составление библиографии по теме магистерской диссертации	1. Картотека литературных источников (монография одного автора, группы авторов, автореферат, диссертация, статья в сборнике научных трудов, статьи в журнале и прочее – не менее 50)
2. Рецензирование научных трудов	2. Рецензия на научную статью
3. Организация и проведение исследования по проблеме, сбор эмпирических данных и их интерпретация	3.1 Описание организации и методов исследования (2-я глава ВКР) 3.2 Интерпретация полученных результатов в описательном и иллюстративном оформлении
4. Написание научной статьи по проблеме исследования	4. Статья и заключение научного руководителя
5. Выступление на научной конференции по проблеме исследования	5. Отзыв о выступлении в характеристику магистранта
6. Выступление на научном семинаре кафедры	6. Заключение выпускающей кафедры об уровне культуры исследования
7. Отчет о научно-исследовательской работе в семестре	7.1 Отчет о НИР 7.2. Характеристика руководителя о результатах НИР магистрантов

## Приложение Б

### **Индивидуальный план (задание) научно-исследовательской работы магистра в семестре**

Подразделение: Институт мировой экономики и бизнеса  
(ИМЭБ)

Магистерская программа: 45.04.02 Лингвистика (специализация «Иностранный язык профессионального общения и специализированный перевод»)

Магистр: \_\_\_\_\_

—  
Тема научно-исследовательской  
работы: \_\_\_\_\_

Научный руководитель: \_\_\_\_\_

---

Сроки проведения

---

НИРМ:

В соответствии с учебным планом и программой подготовки обучающихся по направлению 45.04.02 Лингвистика в ходе практики необходимо выполнить следующие задания:

№ п/ п	Содержание плана (задания) научно-исследовательской работы магистра	Трудоё мкость, ч	Форма отчёта	Отметка о выполне нии и дата	Подпись научного руководи теля
1.	Инструктаж по проведению научно-исследовательской работы в 1 семестре 1 года обучения				
2.	Выбор тематики исследования				
3.	Изучение научной литературы и источников по предполагаемой научной тематике.				

4.	Составление библиографии по теме магистерской диссертации				
5.	Подготовка картотеки литературных источников,				
6.	Предоставление отчета с обзором изученной литературы				

Магистр \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Подпись студента

расшифровка

подписи

Научный

руководитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Подпись руководителя

расшифровка

подписи

Ответственный за НИРМ от кафедры \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Подпись ответственного

расшифровка подписи

# **Индивидуальный план (задание) научно-исследовательской работы магистра в семестре**

Подразделение: Институт мировой экономики и бизнеса (ИМЭБ)

Магистерская программа: 45.04.02 Лингвистика (специализация «Иностранный язык профессионального общения и специализированный перевод»)

Магистр: \_\_\_\_\_

Тема научно-исследовательской работы: \_\_\_\_\_

Научный руководитель: \_\_\_\_\_

---

Сроки проведения НИРМ:

---

В соответствии с учебным планом и программой подготовки обучающихся по направлению 45.04.02 Лингвистика в ходе практики необходимо выполнить следующие задания:

№ п/п	Содержание плана (задания) научно-исследовательской работы магистра	Трудоёмкость, ч	Форма отчёта	Отметка о выполнении и дата	Подпись научного руководителя
1	Инструктаж по проведению научно-исследовательской работы в 2 семестре 1 года обучения				
2	Составление плана-графика работы над диссертацией с указанием основных мероприятий и сроков их реализации. Утверждение темы диссертационного исследования.				
3	Постановка целей и задач диссертационного исследования; определение объекта и предмета исследования; обоснование актуальности выбранной темы.				

4	Разработка теоретической базы исследования характеристика методологического аппарата.				
5	Подбор фактического (языкового) материала для проведения практической части диссертационного исследования.				
6	Подготовка материалов для статьи. Предоставление отчета по НИРМ				

Магистр \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
 Подпись студента расшифровка  
 подписи

Научный  
 руководитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
 Подпись руководителя расшифровка  
 подписи

Ответственный за НИРМ от кафедры \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
 Подпись ответственного расшифровка подписи

# **Индивидуальный план (задание) научно-исследовательской работы магистра в семестре**

Подразделение: Институт мировой экономики и бизнеса (ИМЭБ)

Магистерская программа: 45.04.02 Лингвистика (специализация «Иностранный язык профессионального общения и специализированный перевод»)

Магистр: \_\_\_\_\_

Тема научно-исследовательской работы: \_\_\_\_\_

Научный руководитель:

---

Сроки проведения НИРМ:

---

В соответствии с учебным планом и программой подготовки обучающихся по направлению 45.04.02 Лингвистика в ходе практики необходимо выполнить следующие задания:

№ п/п	Содержание плана (задания) научно-исследовательской работы магистра	Трудоёмкость, ч	Форма отчёта	Отметка о выполнении и дата	Подпись научного руководителя
1	Инструктаж по проведению научно-исследовательской работы в 1 семестре 2 года обучения				
2	Подбор источников литературы в проблемном аспекте на иностранном языке. Подбор источников литературы в проблемном аспекте на русском языке.				
3	Обработка, анализ научной литературы по проблемам, рассматриваемым в квалификационном сочинении.				
4	Подбор необходимого фактического (языкового)				

	материала/ практического материала по разрабатываемой теме				
5	Разработка материала для написания статьи				
6	Предоставление отчета по НИРМ				

Магистр \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Подпись студента

расшифровка

подписи

Научный  
руководитель \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Подпись руководителя

расшифровка

подписи

Ответственный за НИРМ от кафедры \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Подпись ответственного

расшифровка подписи

## **Приложение В**

График подготовки НИР в 1 семестре 1 года обучения 20\_\_-20\_\_ у.г.  
в соответствии с учебным планом

1	Выбор тематики исследования	20.09
2	Изучение научной литературы и источников по предполагаемой научной тематике.	20.10
3	Составление библиографии по теме магистерской диссертации	10.11
4	Подготовка картотеки литературных источников,	30.11.
5	Предоставление отчета с обзором изученной литературы	20.12.

График подготовки НИР в 2 семестре 1 года обучения 20\_\_-20\_\_ у.г.  
в соответствии с учебным планом

1	Составление плана-графика работы над диссертацией с указанием основных мероприятий и сроков их реализации. Утверждение темы диссертационного исследования.	28.02.
2	Постановка целей и задач диссертационного исследования; определение объекта и предмета исследования; обоснование актуальности выбранной темы.	10.03.
3	Разработка теоретической базы исследования характеристика методологического аппарата.	20.04.
4	Подбор фактического (языкового) материала для проведения практической части диссертационного исследования.	10.05.
5	Подготовка материалов для статьи. Предоставление отчета по НИРМ	20.05.

График подготовки НИР в 1 семестре 2 года обучения 20\_\_-20\_\_ у.г.  
в соответствии с учебным планом

1	Подбор источников литературы в проблемном аспекте на иностранном языке. Подбор источников литературы в проблемном аспекте на русском языке.	20.09
2	Обработка, анализ научной литературы по проблемам, рассматриваемым в квалификационном сочинении.	10.10
3	Подбор необходимого фактического (языкового) материала/ практического материала по разрабатываемой теме	30.10
4	Разработка материала для написания статьи	30.11.
5	Предоставление отчета по НИРМ	20.12.

## **Приложение Г**

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Российский университет дружбы народов»

Институт мировой экономики и бизнеса

Кафедра иностранных языков

## **ОТЧЕТ О НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЕ**

Научный руководитель \_\_\_\_\_  
“ \_\_\_\_ ” 20\_\_ г.

Исполнитель  
магистр группы \_\_\_\_\_

“ \_\_\_\_ ” 20\_\_ г.

Москва 20\_\_